



Distr.: Limited  
16 May 2017  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
الدورة السادسة والأربعون  
بون، ٨-١٨ أيار/مايو ٢٠١٧  
البند ٣ من جدول الأعمال  
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ  
والقابلية للتأثر به والتكيف معه

## برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) بالتقرير المتعلق بالتقدم المحرز في تنفيذ أنشطة برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه (برنامج عمل نيروبي).

٢- ورحبت هيئة المشورة أيضاً بالوثائق التالية التي أعدتها الأمانة بالتعاون مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والمنظمات الأخرى ذات الصلة، مشيرة إلى أن هذه الأنشطة التعاونية قد عززت دور برنامج عمل نيروبي بوصفه مركزاً للمعارف الداعمة للعمل المعزز في مجال التكيف:

(أ) تقرير توليفي بشأن الصحة البشرية والتكيف - الغاية منه فهم التأثيرات المناخية على الصحة والفرص المتاحة لاتخاذ إجراءات، أُعد بالتشاور مع المشاركين في المنتدى العاشر للجهات المكلفة بالتنسيق، وبخاصة الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، بما في ذلك منظمة الصحة العالمية، وغيرها من المنظمات المعنية ذات الخبرة، وبالاستناد إلى المعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الصلة في تقاريرها<sup>(١)</sup>؛



(ب) تقرير توليفي بشأن عمليات تخطيط التكيف وتنفيذه وتقييمه المتعلقة بالنظم الإيكولوجية ومجالات من قبيل الموارد المائية، أُعد بالتعاون مع أعضاء شبكة أصدقاء التكيف القائم على النظم الإيكولوجية، واستناداً إلى المعلومات التي قدمتها الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الصلة في تقاريرها<sup>(٢)</sup>؛

(ج) تقرير موجز عن المبادرات في مجال المستوطنات البشرية والتكيف، أعد استناداً إلى إسهامات من برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وشبكة الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وشبكة بحوث تغير المناخ المتعلقة بالمجال الحضري<sup>(٣)</sup>؛

(د) تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المدرجة في إطار برنامج عمل نيروبي<sup>(٤)</sup>.

٣- وأعربت هيئة المشورة عن تقديرها لليابان على تقديم دعم مالي لتنفيذ الأنشطة المدرجة في إطار برنامج عمل نيروبي.

٤- وأعربت هيئة المشورة أيضاً عن تقديرها للأطراف وللمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الخبرة على إسهاماتها وتعاونها في تنفيذ أنشطة لإثراء خطط وإجراءات التكيف على الصعيد الإقليمي والوطني ودون الوطني، لا سيما فيما يتعلق بالنظم الإيكولوجية والمستوطنات البشرية والموارد المائية والصحة، المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه، في جملة أمور.

٥- ولاحظت هيئة المشورة أن هذه الأنشطة تساعد على تعزيز الشراكات فيما بين الأطراف من خلال جهاتها الوطنية المكلفة بالتنسيق، كما لاحظت إسهاماتها الممكنة في النهوض بأهداف التنمية المستدامة وفق ما يرد في الوثائق المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه. وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تواصل استكشاف فرص لتطوير أوجه الترابط مع أهداف التنمية المستدامة، وشجعت الأمانة أن تنفذ، في إطار ولاياتها الحالية، المزيد من أنشطة التواصل، بهدف فهم نوعية الأنشطة المنفذة والمعلومات المنتجة في إطار برنامج عمل نيروبي التي ثبت أنها الأكثر فائدة لمنفذي أنشطة التكيف، وكذلك لفهم كيفية استخدامها في الممارسة<sup>(٥)</sup>.

٦- وسلمت هيئة المشورة بأن الوثائق المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه يمكن أن تثري عمل الأطراف في سياق التصدي لتأثيرات تغير المناخ وقابلية التأثر به والتكيف معه.

٧- ودعت هيئة المشورة المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى تنفيذ إجراءات تعاونية مجددة للتصدي لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، مع مراعاة الوثائق المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه، حسب الاقتضاء. ودعت هيئة المشورة المنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الصلة أيضاً إلى استعراض وتحديث وتحديث تعهداتها المتعلقة باتخاذ إجراءات وإلى تقديم تحديثات دورية لهذه التعهدات، بهدف تعزيز دور برنامج عمل نيروبي بوصفه مركزاً للمعارف الداعمة للعمل المعزز بشأن التكيف.

(٢) FCCC/SBSTA/2017/3.

(٣) FCCC/SBSTA/2017/INF.3.

(٤) FCCC/SBSTA/2017/INF.1.

(٥) FCCC/SBSTA/2014/2 و FCCC/SBSTA/2014/5 و FCCC/SBSTA/2015/5 و FCCC/SBSTA/2016/2.

و FCCC/SBSTA/2016/4.

٨- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تواصل استكشاف سبل زيادة نشر نتائج الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج عمل نيروبي لتيسير نقل المعارف إلى الهيئات المنشأة والأطراف والكيانات الأخرى ذات الصلة.

٩- ورحبت هيئة المشورة بالتبادل البناء للآراء بين الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي بشأن سبل تحسين فعالية منتدى الجهات المكلفة بالتنسيق<sup>(٦)</sup>، واتفقت على أن المنتدى ينبغي أن يُحسَّن من أجل تحقيق ما يلي:

(أ) تعزيز مشاركة الخبراء والمنظمات ذات الخبرة، بما في ذلك خبراء ومنظمات البلدان النامية أو الخبراء والمنظمات العاملين في مجال خطط التكيف الوطنية؛

(ب) إتاحة حيز تفاعلي لتقاسم المعلومات وتبادل الآراء بصورة غير رسمية فيما بين المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والأطراف والمنظمات الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة أن يتاح للمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي قدر كاف من الفرص لتقاسم آرائها خلال منتدى الجهات المكلفة بالتنسيق؛

(ج) تيسير التعاون والشراكات بين المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والأطراف والمنظمات الأخرى ذات الصلة، وهو ما من شأنه أن يسهم في ترجمة الاستنتاجات الرئيسية والثغرات المحددة في الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج عمل نيروبي إلى إجراءات ملموسة في مجال التكيف؛

(د) إثراء الأنشطة المقبلة التي سيُضطلع بها في إطار برنامج عمل نيروبي، على نحو يدعم الدور الذي يمكن أن يؤديه برنامج عمل نيروبي في تنفيذ اتفاق باريس، لا سيما على صعيد المسائل المتصلة بالتكيف؛

(هـ) تقييم ما أُتبع في الماضي من سبل عملية لاستخدام المعارف المتقاسمة من خلال برنامج عمل نيروبي والاستناد إلى ذلك لبلورة أفكار تقيّد في العمل الذي سيُضطلع به في المستقبل.

١٠- ولاحظت هيئة المشورة أن المواضيع التي ستناقش في المستقبل ضمن منتدى الجهات المكلفة بالتنسيق يمكن أن تُختار على أساس المقترحات المقدمة من الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والمنظمات الأخرى ذات الصلة.

١١- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تبحث، في إطار ولاياتها الحالية<sup>(٧)</sup>، فرص التعاون مع الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والمنظمات الأخرى ذات الصلة على تنظيم مشترك لأنشطة من شأنها أن تكمل منتدى الجهات المكلفة بالتنسيق وتسهم بفعالية في تحقيق الأهداف المشار إليها في الفقرة ٩ أعلاه. ويمكن لهذه الأنشطة أن تُنظَّم بالاقتران مع حلقات العمل أو الاجتماعات التقنية المنظمة في مختلف المناطق، أو أن تتخذ شكل أنشطة جانبية في دورات هيئة المشورة.

(٦) FCCC/SBSTA/2016/4، الفقرة ١٤.

(٧) مثل الحاشية ٥ أعلاه.

١٢- ودعت هيئة المشورة جميع الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى تقديم الدعم لإتاحة مشاركة الخبراء المعنيين، بمن فيهم خبراء البلدان النامية، في منتدى الجهات المكلفة بالتنسيق وفي الأنشطة الأخرى المدرجة في إطار برنامج عمل نيروبي، المشار إليها في الفقرة ١١ أعلاه.

١٣- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تركز خلال المنتدى الحادي عشر للجهات المكلفة بالتنسيق على المستوطنات الريفية والساحلية، بما في ذلك المستوطنات النائية.

١٤- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أيضاً أن تتقاسم المعلومات بصورة مسبقة فيما يتعلق بمنتدى الجهات المكلفة بالتنسيق وبالأنشطة الأخرى المشار إليها في الفقرة ١١ أعلاه لتيسير مشاركة الخبراء.

١٥- ودعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والمنظمات الأخرى ذات الصلة إلى أن تقدم، بحلول ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، آراءها بشأن مواصلة تحسين جدوى وفعالية برنامج عمل نيروبي في ضوء اتفاق باريس للنظر في تلك الآراء في دورتها الثامنة والأربعين (نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠١٨)<sup>(٨)</sup>. وأشارت هيئة المشورة إلى أن هذه الآراء المقدمة سوف يُستترشد بها في استعراض برنامج عمل نيروبي في الدورة الثامنة والأربعين للهيئة<sup>(٩)</sup>.

(٨) ينبغي للأطراف أن تقدم آراءها عن طريق بوابة تقديم المعلومات في العنوان التالي: <http://unfccc.int/5900>. وينبغي للمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والمنظمات الأخرى ذات الصلة أن ترسل إسهاماتها عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [secretariat@unfccc.int](mailto:secretariat@unfccc.int).

(٩) المقرر ١٧/م أ-١٩، الفقرة ١٣ (ج).